

# 《翻译硕士英语》考试大纲

## 一、考试基本要求

《翻译硕士英语》作为全日制翻译硕士专业学位（MTI）研究生入学考试的外国语考试，其目的是考查考生是否具备进行 MTI 学习所要求的英语水平。具体要求如下：

1. 具有良好的英语基本功，认知词汇量在 10,000 以上，掌握 6,000 个以上英语积极词汇，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。
2. 能熟练掌握正确的英语语法、结构、修辞等语言知识，具备较强的英语应用能力。
3. 具有较强的阅读理解能力，能够利用各种阅读技巧获取主要信息，并具备对阅读材料进行初步归纳和推理的能力。
4. 具备较强的英语写作能力，能用英语表达较为复杂的观点和思想，英语语言表述基本做到内容一致、结构连贯、语汇丰富、句式和表达多样。

## 二、试题类型及分值

本考试包括三个部分：词汇语法、阅读理解、英语写作。

总分值：100 分

## 三、考试时间：3 小时

## 四、考试内容

### 1. 词汇语法

#### 1. 考试要求

### 1) 词汇量要求

考生的认知词汇量应在 10,000 以上，其中积极词汇量为 6,000 以上，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。

### 2) 语法要求

能熟练掌握正确的英语语法、结构、修辞等语言知识，具备初步的英语应用能力。

## 2. 题型

选择题。总分 30 分。

## II. 阅读理解

### 1. 考试要求

1) 能读懂常见外刊上的专题报道、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，并能理解其中的观点和隐含意义。

2) 能根据阅读时间要求调整自己的阅读速度。

3) 能够利用各种阅读技巧获取主要信息，并具备对阅读材料进行初步归纳和推理的能力。

### 2. 题型

1) 选择题（包括信息事实性阅读题和观点评判性阅读题）

2) 简答题（要求根据所阅读的文章，用 3-5 行字数的有限篇幅扼要回答问题，重点考查阅读综述能力）

本部分题材广泛，体裁多样，选材体现时代性、实用性；重点考查通过阅读获取信息和理解观点的能力；对阅读速度有一定要求。总分 40 分。

## III. 英语写作

### 1. 考试要求

考生能根据所给题目及要求撰写一篇 400 词左右的记叙文、说明文或议论文。该作文要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。同时，能用英语表达较为复杂的观点和思想，英语语言表述基本做到内容一致、结构较为连贯、语汇较为丰富、句式和表达较为多样。

## 2. 题型

命题作文。总分 30 分。

《翻译硕士英语》考试内容一览表

序号	考试内容	题型	分值
I	词汇语法	选择题	30
II	阅读理解	1) 选择题 2) 简答题	40
III	英语写作	命题作文	30
共计			100

## 五、参考书目

2018-2022 历年英语专业八级考试真题